

BENUTZERHANDBUCH

MxOnda

DIGITALER ARM TENSIO-METER MIT STANDORT

MODELL: MX-CP2395



CE 0197

VOR GEBRAUCH SORGFÄLTIG LESEN SIE DIESE

VOR DER VERWENDUNG DES TENSIOMETERS

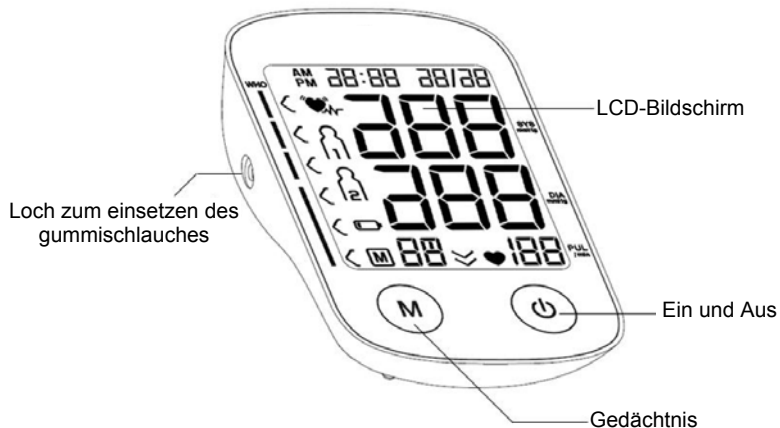
- Lesen sie diese anleitung sorgfältig durch und bewahren sie sie für zukünftige verwendung auf.
- Vergewissern sie sich nach dem entfernen der verpackung, dass das gerät nicht beschädigt ist. Im zweifelsfall darf das gerät nicht benutzt werden. Wenden sie sich an das technische supportpersonal.
- Verpackungsmaterialien (plastikbeutel, usw.) Sollten nicht aus der reichweite von kindern herausgelassen werden, da sie eine potentielle gefahr darstellen.
- Der hersteller lehnt jegliche haftung für schäden ab, die durch unsachgemäße, unsachgemäße oder rücksichtslose verwendung des gerätes entstehen.
- Dieses gerät hat keinen teil, der von ihnen repariert werden kann, im falle einer störung, wenden sie sich an ein offizielles mx onda service center.
- Dieses gerät ist nur für den heimgebrauch konzipiert. Bei fachmännischem gebrauch, unsachgemäßer verwendung oder nichtbeachtung der anweisungen lehnt der hersteller jede verantwortung ab, übernimmt keine verantwortung und die gewährleistung ist ungültig.
- Verwenden sie nur die mitgelieferte manschette, sonst kann es zu schäden am gerät und zu fehlern in messungen kommen.
- Wenn das gerät fallen gelassen wurde oder wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert, dürfen sie es nicht benutzen und versuchen nicht, es zu zerlegen oder zu reparieren. Wenden sie sich an ihren händler oder das nächstgelegene MX ONDA a service center.



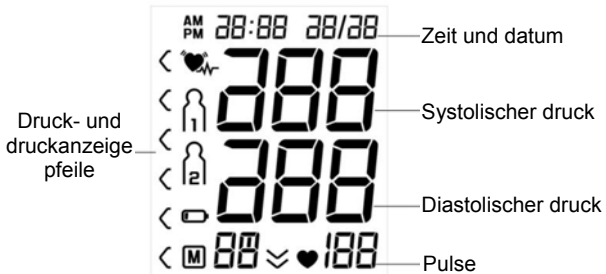
ACHTUNG





DIESER TENSIONSMETER MUSS NUR DURCH ERWACHSENE VERWENDET WERDEN

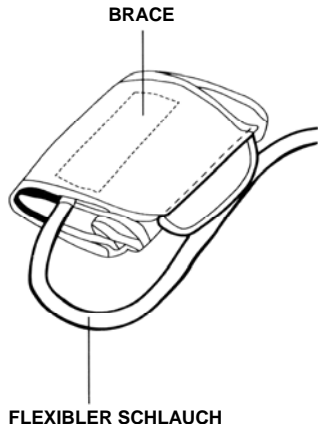
KONTROLLEN UND FUNKTIONEN



INDIKATIONEN AUF BILDSCHIRM



Symbol	Zustand / Ursache
	Dieses symbol erscheint, wenn der puls gefunden wurde.
	Dieses symbol erscheint, wenn die batterien erschöpft sind und ersetzt werden müssen.
	Das display zeigt diese angabe, wenn es veränderungen im herzhrythmus gibt.
	Das armband enthält luft, und es wird davon vertrieben.



DIE BATTERIEN AUFSTELLEN


Um die batterien zu installieren oder zu ersetzen, gehen sie wie folgt vor:

- Öffnen sie die batteriefachabdeckung auf der rückseite des gerätes, indem sie die lasche und nach außen drücken.
- Legen sie vier (vorzugsweise alkalische) batterien von 1,5 V typ AAA, etc., in bezug auf die + und - polarität auf der Innenseite des fachs aufgezeichnet.
- Schließen sie den batteriefachdeckel wieder.

Notiz:

- Batterien enthalten umweltschädliche materialien, also sobald die batterien aus dem leben gelaufen sind, NICHT in den müll werfen, legen sie sie an der entsprechenden stelle für späteres recycling.
- Verwenden sie NICHT 1,2 V akkus mit diesem manometer.

Wann muss ich die batterien austauschen?

Wenn das gerät sie durch eine phrase alarmiert und das display das symbol  anzeigt, werden die batterien erschöpft und durch neue ersetzt.

EINSTELLEN DER UHR UND EINSTELLEN DER DATUM

Die uhr dieses gerätes dient dazu, die stunden im 12- oder 24-stunden-format und das datum im "monat / tag" -modus anzuzeigen. Um datum und uhrzeit einzustellen, gehen sie wie folgt vor:

1. Mit dem tensiometer ausgeschaltet, halten sie die tasten "⏻" und **M** für jeweils drei sekunden gedrückt. Die ziffern des zeitformats blinkt (abb. 1).
2. Drücken sie die **M** taste nacheinander und wählen sie das zeitformat.
3. Drücken sie die taste "⏻" und die entsprechenden jahresziffern blinken (abb. 2),
4. Drücken sie die taste **M**, um das jahr auszuwählen.
5. Drücken sie die taste "⏻" und die monatsziffern blinken (abb. 3).
6. Drücken sie wiederholt die **M** taste und wählen sie den monat aus.
7. Drücken sie die taste "⏻" und die ziffern, die dem tag entsprechen, blinken (abb. 4).
8. Drücken sie die taste **M**, um den tag einzustellen.
9. Drücken sie die taste "⏻" und die entsprechenden stunden-ziffern blinkt (abb. 5).
10. Drücken sie die taste **M**, um die stunde einzustellen.
11. Drücken sie die taste "⏻" und die minutenanzeige blinkt (abb. 6)
12. Drücken sie die taste **M**, um die minuten einzustellen.
13. Drücken sie die taste "⏻" erneut, um die daten zu speichern.

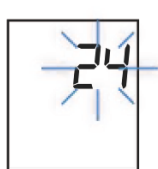


Abb. 1



Abb. 2



Abb. 3



Abb. 4



Abb. 5



Abb. 6

Notiz:

- Es ist sehr wichtig, das datum und die uhrzeit zu aktualisieren, da diese zusammen mit den gemessenen werten gespeichert werden.
- Beim austauschen der batterien werden datum und uhrzeit gelöscht, und auf dem display erscheint das menü zur einstellung von datum und uhrzeit.
- Während der einstellung der uhr und der einstellung des datums, wenn eine minute ohne berühren von tasten vergeht, schaltet sich das tensiometer aus und speichert die eingegebenen daten nicht.

INDIKATIONEN DURCH LOCUTION

Vor dem beginn der messung informiert sie eine sprache über die grundlegenden tipps für die korrekte verwendung des tensiometers. Sobald die messung abgeschlossen ist, informiert sie eine lokalisierung über die erhaltenen werte, die maximale spannung (systolisch), die minimale spannung (diastolisch), den puls und den zustand gemäß den klassifizierungskriterien der weltgesundheitsorganisation. Das tensiometer wird sie auch durch eine locution warnen, wenn während der messung ein fehler auftritt oder wenn die batterien erschöpft sind.

Auswählen der sprache und anpassen der locution-lautstärke

Dieses gerät hat sechs sprachen für die locution (spanisch, englisch, portugiesisch, italienisch, französisch und deutsch), sowie abgesprochen. Um die sprache auszuwählen, die sprache zu deaktivieren oder die lautstärke einzustellen, folgen sie den schritten unten:

1. Mit dem tensiometer ausgeschaltet, halten sie die taste **M** speicher halten, einen satz auch (abb. 7) die anzeige nacheinander-nibles dispo **L0** (locution off), **L1** (spanisch), **L2** (englisch), **L3** (portugiesische) sprachen , **L4** (italienisch), **L5** (französisch) und **L6** (deutsch).
2. Wenn der bildschirm ihnen die gewünschte sprache (zusammen mit seiner locution) zeigt, drücken sie die memory-taste **M**.
3. Im display erscheint die gewählte sprache (**L0 ... L6**) und die druckanzeige blinkt (abb. 8).

Die lautstärke wird durch die anzahl der druckanzeigepunkte bestimmt, ein pfeil ist die minimale lautstärke und sechs pfeile ist die maximale lautstärke.

4. Halten sie die speichertaste **M** gedrückt, die druckanzeigepfeile erhöhen sich um eine einheit, bis sie das maximum erreichen (6 pfeile), und wenn sie diese taste weiterhin drücken, kehren die pfeile auf den minimalen pegel (1 pfeil) zurück. Jedes mal, wenn sie die lautstärke erhöhen, hören sie eine akustische warnung, die als referenz dienen wird.
5. Sobald die lautstärke eingestellt ist, drücken sie die **M** speicherkarte.

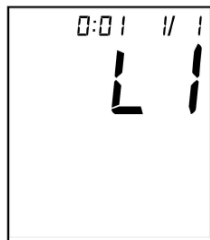


Abb. 7

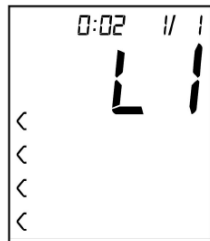


Abb. 8

GRUNDPREISE FÜR DIE KORREKTE VERWENDUNG VON TENSIOMETER

- Messen sie in einer ruhigen umgebung und in einer entspannten position. Durchführen der messung in situationen von stress, verursacht veränderungen im blutdruck.
- Verwenden sie das tensiometer nicht, wenn sie eine verletzung des arms haben und niemals teilen, wenn sie oder jemand anderes eine infektiionskrankheit hat
- Die messwerte können je nach position des armbandes variieren (ungenau). Dies sollte auf die innenseite des armes und auf das herz gestellt werden.
- Versuchen sie immer, den blutdruck zur gleichen tageszeit zu messen.
- Vermeiden sie es, den arm zu bewegen und reden sie nicht während der messung, da dies fehler beim lesen verursachen kann.
- Legen sie die manschette so, dass sie fest an den arm haftet, aber niemals wieder festziehen (denken sie daran, dass die manschette während des betriebs aufgeblasen wird).
- Legen sie die manschette nicht auf kleidung (hemd, pullover, bluse, etc.), da das gerät nicht durch textilien messen kann.
- Lösen sie die manschette sofort nach längerer messung.
- Schalten sie das gerät nicht ein, wenn die manschette nicht am tensiometer befestigt ist oder nicht am arm befestigt ist.
- Nach der durchführung der blutdruckmessung, wenn sie eine neue messung durchführen möchten, sollten sie 3 bis 5 minuten warten, damit die blutzirkulation wieder normal wird. Diese zeit variiert je nach person.

- Denken sie daran, dass bei täglichen blutdruckmessungen die täglichen werte von vielen faktoren abhängen. Der einfluss von tabak, alkohol, drogen oder körperaufwand beeinflusst also weitgehend die werte. Bleiben sie entspannt und in einer ruhigen umgebung mindestens 30 minuten vor messungen.
- Die blutdruckwerte sollten von einem arzt oder a.t.s. Interpretiert werden. Wer ist mit der geschichte des patienten vertraut. Durch regelmäßige messung des blutdrucks kann der arzt oder a.t.s eine gründlichere nachuntersuchung des patienten durchführen.
- In ausnahmefällen kann es vorkommen, dass ein unregelmäßiger oder sehr schwacher puls die durchführung der messungen nicht zulässt. Wenn ja, sprechen sie mit ihrem arzt oder a.t.s.
- Bei verwendung dieses gerätes entspricht der gemessene blutdruck dem, der durch das stethoskop-auskultationsverfahren erhalten wird.
- Der blutdruck des linken armes relativ zum rechten arm oder umgekehrt kann etwa 40 mmhg variieren, daher empfiehlt es sich, immer die messungen im gleichen arm durchzuführen.
- Die manschettengröße ist nur für erwachsene geeignet.
- Verwenden sie dieses gerät nicht mit personen, die arrhythmien haben.
- Vermeiden sie messungen in der nähe von geräten, die starke magnetfelder erzeugen, oder elektrostatische störungen wie handys, mikrowellenöfen usw.
- Wenn sie das gerät längere zeit nicht benutzen möchten, entfernen sie die batterien und bewahren sie sie an einem kühlen ort auf.

ANSCHLUSS DES ARMBANDS ZUM TENSIOMETER

Setzen sie das ende des gummischlauches von der manschette in das loch auf der linken seite des blutdruckmonitors ein. Stellen sie sicher, dass es richtig befestigt ist (bis zum ende).



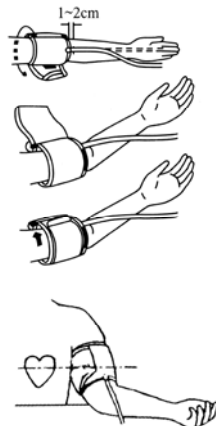
Notiz:

Vermeiden sie während des messvorgangs das gummi-verbindungsrohr zwischen der manschette und dem tensiometer zu drücken, da dies zu messfehlern oder verletzungen aufgrund des überdrucks der manschette führen kann.

PLATZIERUNG DES ARMBANDES

Die position (in der höhe) des armbands relativ zum herzen ist äußerst wichtig, um eine korrekte messung zu erhalten.



1. Das armband sollte direkt auf die haut gelegt werden.
2. Legen sie das armband mit dem gummi-rohr in die innenseite des armes und lassen ca. 1 oder 2 cm zwischen dem armband und dem ellenbogen.
3. Wickeln sie das band um den arm, so dass die manschette angepasst wird.
 - Die band nicht überholen
 - Stellen sie sicher, dass das armband nicht zu eng ist.
 - Achten sie darauf, dass der gummischlauch dem arminneren zugewandt ist.
4. Wenn der gürtel zu lang ist, den überschuss so halten, dass er nicht hängt.
5. Während der messung sollte das armband auf herzniveau sein. Wenn die manschette höher oder niedriger als die herzhöhe platziert ist, können sich die messwerte entsprechend dem tatsächlichen wert verringern oder erhöhen.



WIE MESSEN SIE BLUTDRUCK?

Messen sie den blutdruck immer in einer sitzenden position, legen sie ihren ellbogen auf einen tisch oder ähnliche oberfläche und arm, so dass das armband ist auf der ebene des herzens, die hand sollte offen sein. Entspannen sie den arm und positionieren sie ihn so, dass er seine innenseite sehen kann.

Sehr wichtig: Das tensiometer verfügt über vier unabhängige speicher (*U1*, *U2*, *U3* und *U4*) für vier verschiedene benutzer. In jedem speicher werden bis zu 30 messungen automatisch gespeichert und vor der messung muss die entsprechende speicherposition ausgewählt werden.

1. Sobald das armband eingelegt ist, drücken sie die ein- / aus-taste "  " und das display zeigt alle zeichen an (abb. 9).
2. Es wird dann die nummer des letzten benutzers angezeigt, der das gerät benutzt hat (abb. 10).
3. Wenn sie den benutzer wechseln möchten, drücken sie nacheinander die **M** taste und wählen sie den gewünschten benutzer " *U1*, *U2*, *U3* oder *U4* ". Wenn nicht, warten sie ein paar sekunden und das instrument startet den messvorgang.
4. Das tensiometer zeigt die letzte messung des ausgewählten benutzers an (abb. 11) und eine phrase informiert sie darüber, wie sie die messung durchführen können.
5. Wenn das display das symbol "  " anzeigt, dass das armband luft enthält und es ausgeworfen wird, wird das armband automatisch aufgeblasen (abb. 12).
6. Während des aufblasens der manschette wählt das gerät automatisch ein druckniveau, abhängig vom blutdruck jeder person.

7. Nach abschluss des aufpumpens der manschette, und wenn der impuls das symbol "♥" befindet starten die pulsfrequenz blinkt, wird die manschette beginnen, mit einer konstanten geschwindigkeit zu entlüften, und die anzeige zeigt den druckwert abnimmt.
8. Während der messung können sie das gerät durch drücken on / off der taste "⏻" ausschalten.
9. Nach der messung wird eine sprachnachricht die messwerte informieren und den wert des systolischen druck (**SYS**) anzuzeigen, der diastolische blutdruck (**DIA**) in millimeter quecksilbersäule (mmhg) und die schläge pro minute (**PUL /min**).
In fig. 13 betrug der systolische druck 116 mmhg, der diastolische druck betrug 78 mmhg und die pulsrate betrug 82 schläge pro minute. Die messwerte zusammen mit datum und uhrzeit werden automatisch im speicher abgelegt.

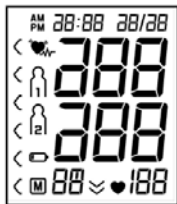


Abb. 9

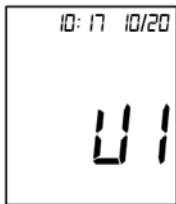


Abb. 10

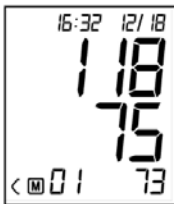


Abb. 11



Abb. 12



Abb. 13

10. Wenn das display das symbol "♥" anzeigt, gibt es eine mögliche änderung der herzfrequenz.

Ein normales herz eines ruhenden körpers schlägt zwischen 60 und 100 herzklopfen pro minute mit einem rhythmus. Dieser rhythmus kann mit körperlicher bewegung, mit emotionen, mit stress oder mit einigen krankheiten erhöht werden. Andere ursachen, die veränderungen im herzrhythmus hervorrufen können, können cholesterin, diabetes, fettleibigkeit und bestimmte medikamente oder medikamente wie koffein, tabak sein.


11. Auf der linken seite des bildschirms befindet sich der druckanzeiger nach den klassifizierungskriterien der weltgesundheitsorganisation (who).

Dieser indikator besteht aus vier markierungen oder farben: **grün** (normale spannung), **gelb** (prehypertension), **orange** (hohe spannung) und **rot** (hypertonie). Am ende der messung neben diesem indikator erscheint ein pfeil, der den druck angibt, eine locution informiert sie über den zustand nach den klassifizierungskriterien der weltgesundheitsorganisation. Diese information ist generisch, dient nur als schnelle referenz.

12. Wenn sie eine neue blutdruckmessung durchführen möchten, müssen sie das gerät aus- und wieder einschalten, aber beachten sie die folgenden vorschläge:

- Nach der durchführung der messung, wenn sie eine neue messung in der gleichen person durchführen möchten, sollten sie für 3 bis 5 minuten warten, so dass die blutzirkulation wieder normal wird. Diese zeit variiert je nach person.
- Die blutdruckwerte hängen von einer vielzahl von faktoren ab, so dass es nicht möglich ist, eine gültige diagnose durch eine einzige messung vorzusehen. Aus diesem grund kann die regelmäßige messung des blutdrucks zu einer gründlicheren nachuntersuchung des patienten führen.


AUS

- Um den blutdruckmonitor auszuschalten, drücken sie die ein / aus-taste "  ". Sobald die messung jedoch abgeschlossen ist, schaltet sich das gerät nach 1 minute automatisch aus.
- Bei der überprüfung des speichers, wenn keine taste gedrückt wird, schaltet sich der blutdruckmonitor automatisch nach 2 minuten aus.

VERWENDUNG DES SPEICHERS

Dieses gerät verfügt über vier unabhängige speicher (*U1*, *U2*, *U3* und *U4*) für vier verschiedene benutzer und bis zu 30 messungen werden in jedem speicher gespeichert.

Die speicherung im speicher (vorher ausgewählt) wird automatisch durchgeführt, die letzte messung wird in position 1 aufgezeichnet, indem die vorletzte messung auf position 2 und so weiter bewegt wird. Wenn die gewählte speicherkapazität (*U1*, *U2*, *U3* oder *U4*) abgeschlossen ist (30 messungen), wird die erste speicherposition gelöscht, wenn eine neue messung durchgeführt wird.

Um auf den speicher zuzugreifen, drücken sie die **M** taste und das display zeigt die zuletzt gewählte benutzernummer an. Um den benutzer zu wechseln, drücken sie die taste "  " und der bildschirm zeigt den ausgewählten benutzer sowie die gesamtzahl der messungen an (abb. 14).

Das instrument analysiert die letzten drei gespeicherten messungen und bewertet sie, zeigt sie auf dem bildschirm und benutzt die locution (abb. 15).

Wenn sie die **M** taste erneut drücken, analysiert das gerät die letzten drei messungen vor dem mittag (AM) und zeigt den mittelwert der letzten drei gespeicherten messungen an (abb. 16).

Wenn die **M** taste erneut gedrückt wird, analysiert das gerät die letzten drei messungen nach mittag (PM) und zeigt den mittelwert der letzten drei gespeicherten messungen an (abb. 17).

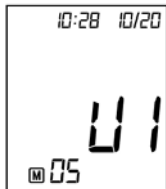


Abb. 14

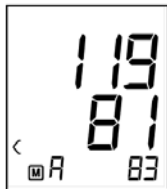


Abb. 15



Abb. 16

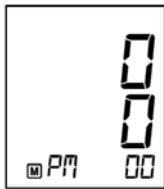


Abb. 17

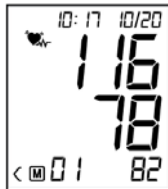


Abb. 18

Wenn sie die **M** taste erneut drücken, zeigt das gerät die verschiedenen speicherplätze an, wobei wiederholt die **M** taste gedrückt wird, zeigt das display die gespeicherten daten an. In einem der obigen fälle informiert sie eine locution über den ausgewählten speicherplatz sowie die gespeicherten werte. (systolische), minimale (diastolische) spannung, puls und zustand nach den klassifizierungskriterien der weltgesundheitsorganisation.

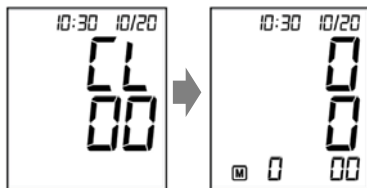
Die messung von fig. 18 entspricht der speicherposition 1 und wurde am 20. Oktober um 10:17 durchgeführt. Der systolische druck betrug 116 mmhg, der diastolische druck betrug 78 mmhg und der puls betrug 82 schläge pro minute .

Anmerkungen:

- Die speicher bleiben gespeichert, auch wenn die batterien nicht installiert sind. Die analyse der letzten drei messungen wird jedoch gelöscht.
- Wenn keine gespeicherten messungen vorhanden sind, zeigt das display die ziffern " 0 " an.
- Zu jeder zeit können sie den speichermodus verlassen, indem sie die taste "⏻" drücken oder 2 minuten verlassen, ohne irgendwelche tasten zu drücken.

ZU LÖSCHEN DER SPEICHER

Um alle Speicherplätze der vier Benutzer (*U1*, *U2*, *U3* und *U4*) zu löschen, greifen Sie auf den Speicher zu und drücken dann die Taste **M** für 3 Sekunden.



WAS IST BLUTDRUCK?

Blut wird durch das Herz gepumpt und durch die Arterien und Venen verteilt, dies verursacht Druckschwankungen in unseren Arterien während jedes Herzschlags.

Da die Gefäßwände der Arterien elastisch sind, erweitern sich jedes Mal, wenn das Herz schlägt, kann dieser Effekt verwendet werden, um Blutdruckschwankungen zu messen. Der Maximalwert des Blutdrucks ist der **systolische Druck** und der minimale **diastolische Druck**. Beide Druckwerte informieren den Arzt über die Blutdrucksituation des Patienten.

BLUTDRUCKFLÜSSIGKEITEN

Die Blutdruckwerte sind ständig schwankend und diese Schwankungen sind bei Patienten mit Hypertonie besonders ausgeprägt. Normalerweise hat der Blutdruck einen maximalen Wert während der Karosserie und einen minimalen Wert in der Nacht während des Schlafens. Die folgende Tabelle beschreibt eine Anzahl von Faktoren, die den gemessenen Blutdruck beeinflussen.

FAKTOREN		VERGLEICHEN MIT NORMALEM BLUTDRUCK		SYSTEMISCHER DRUCK		DIASTOLISCHER DRUCK	
		HOCH	UNTER	HOCH	UNTER		
EXTERNE FAKTOREN	TRINKENDE RAUCHEN		●		●		
	STAAT DER AUFREGUNG, PHYSIKALISCHE ÜBUNG ODER TANZEN		●		●		
	BESUCHER DOCTOR ODER DOKTOR		●		●		
	TEMPERATURVERÄNDERUNGEN	HOHE TEMPERATUR	●		●		
		NIEDRIGE TEMPERATUR	●		●		
	NACH BADEN, ATMEN ODER DEEPLY		●		●		
WÄHREND DER MESSUNG	PLATZIERUNG DES ARMBANDES	STARK		●		●	
		LAX		●		●	
	POSITION DES ARMBANDES	OBEN DAS HERZ		●		●	
		BETTEN SIE DAS HERZ	●			●	

WARUM IST DER BLUTDRUCK ZU HAUSE?

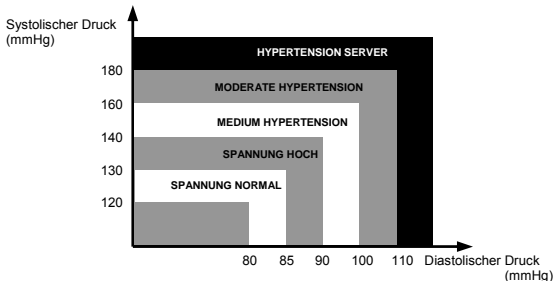
Wenn der blutdruck in einer klinik, einem büro oder einem krankenhaus gemessen wird, können nervosität und aufregung beim patienten auftreten. Diese situation verursacht die blutdruckwerte zu hoch. Unter den ärzten ist dieses phänomen als "weißer mantel-effekt" bekannt. Die blutdruckwerte hängen von einer vielzahl von faktoren ab, so dass es nicht möglich ist, eine gültige diagnose durch eine einzige messung vorzusehen.

Der blutdruck gemessen morgens direkt nach dem aufstehen und vor dem frühstück ist das wichtigste, das gilt auch als "grundwert". In der praxis ist es sehr schwierig, diesen wert zu messen, aber durch die durchführung der messung in einer üblichen umgebung (zu hause zum beispiel) können sie eine messung ganz nah an den grundwert erhalten. Deshalb ist es ratsam, ihren blutdruck zu hause zu messen.

ALTER (Jahre)	MÄNNER		FRAUEN	
	SYSTEMISC HER DRUCK	DIASTOLISC HER DRUCK	SYSTEMISC HER DRUCK	DIASTOLISC HER DRUCK
11 a 15	114	72	109	70
16 a 20	115	73	110	70
21 a 25	115	73	110	71
26 a 30	115	75	112	73
31 a 35	117	76	114	74
36 a 40	120	80	116	77
41 a 45	124	81	122	78
46 a 50	128	82	128	79
51 a 55	134	84	134	80
56 a 60	137	84	139	82
61 a 65	148	86	145	83

KLASSIFIZIERUNG DES BLUTDRUCKS NACH WHO

Die folgende grafik zeigt die grenzwerte für hohen und niedrigen blutdruck unabhängig vom alter. Diese werte wurden von der weltgesundheitsorganisation (who) festgelegt.



Anmerkungen:

- Die weltgesundheitsorganisation (who) definiert nicht das minimum an blutdruck, in der grafik ist der bereich des minimalen diastolischen druckes kleiner als 90 mmhg.
- Wenn der blutdruck mit dem alter zunimmt, dient dieser graph als referenz für bestimmte altersgruppen.

WAS IST HYPERTENSION?

Hypertonie ist ein pathologischer Zustand, der durch eine Erhöhung des Blutdrucks über Normalwerte gekennzeichnet ist. Die Diagnose der arteriellen Hypertonie sollte nicht auf hohen Zahlen basieren, die einmal oder gelegentlich gemessen wurden. Die Diagnose der arteriellen Hypertonie sollte nach mehreren Blutdruckmessungen durchgeführt werden, darunter auch einige im Haus des Patienten oder in der üblichen Umgebung außerhalb der medizinischen Beratung.

Hypertonie ist eine der Krankheiten der gegenwärtigen Zivilisation und ihre Pathologie ist unsicher. Um zu verhindern, dass Hypertonie präventiv am besten ist. Zum Beispiel; verringern Sie die Menge an Salz in den Mahlzeiten, essen Sie mehr Obst und Gemüse, nicht rauchen, etc.



WAS IST HYPOTENSION?

Hypotonie oder niedriger Blutdruck verursacht Symptome wie Schwindel, Benommenheit, Schwindel, verschwommenes Sehen, Muskelschwäche, Müdigkeit und sogar Ohnmacht.

Die häufigste Form ist die sogenannte posturale Hypotonie, die auftritt, wenn man schnell aus dem Bett oder einem Stuhl aufsteigt. Die plötzliche Positionsänderung bewirkt als Reflex eine Kontraktion der Blutgefäße mit dem daraus folgenden Mangel an Bewässerung des Gehirns.

FEHLERSUCHE (I)

SYMPTOM	URSACHE	LÖSUNG
Das gerät schaltet sich nicht ein, wenn die ein / aus-taste gedrückt wird.	Falsche bedienung oder funktion.	Entfernen sie die batterien und setzen sie sie nach einigen sekunden wieder ein.
Das display zeigt das symbol für tote batterien an.	Die batterien sind erschöpft.	Ersetzen sie die batterien durch neue.
Das display zeigt ein anomales oder falsches ergebnis an.	Das armband ist nicht richtig am handgelenk platziert.	Die manschette richtig anziehen.
	Während der messung spricht man in einem zustand der aufregung oder nervosität.	Sprechen sie nicht und entspannen sie sich, bevor sie die messung wiederholen.
	Falsche position.	Setzen sie sich in eine bequemere position.
	Einige störungen oder ein fehler während der messung.	Vermeiden sie das messen in der nähe von elektrischen oder elektronischen geräten.
Das display zeigt die anzeige an "ER U"	Unzureichender inflationsdruck	Wiederholen sie die messung nach einer gewissen zeit.
	Einige störungen oder ein fehler während der messung.	Wiederholen sie die messung nach einer gewissen zeit.

FEHLERSUCHE (II)

SYMPTOM	URSACHE	LÖSUNG
Das display zeigt die anzeige an "ER 1"	Versagen, systolischen druck zu erkennen	Bewegen sie sich nicht und wiederholen sie die messung
Das display zeigt die anzeige an "ER 2"	Versagen, diastolischen druck zu erkennen	
Das display zeigt die anzeige an "ER 3"	Die mikropumpe ist blockiert oder die manschette ist fest	Schalten sie den blutdruckmonitor aus, legen sie die manschette richtig und wiederholen sie die messung
Das display zeigt die anzeige an "ER 4"	Die mikropumpe ist blockiert oder die manschette ist zu locker	
Das display zeigt die anzeige an "ER 5"	Der manschettendruck liegt über 300 mmHg	Wiederholen sie die messung nach fünf minuten. Wenn der fehler weiterhin besteht, wenden sie sich an den technischen kundendienst.
Das display zeigt die anzeige an "ER 6"	Über 160 sekunden mit hülsendruck oben 15 mmHg	
Das display zeigt die anzeige an "ER 7"	Fehler beim lesen des speichers	
Das display zeigt die anzeige an "ER 8"	Gerät überprüfen fehler	
Das display zeigt die anzeige an "ER 9"	Drucksensor-parameterfehler	

PFLEGE UND WARTUNG

- Wischen sie das gerät mit einem feuchten tuch ab und trocknen sie es mit einem trockenen. Verwenden sie keine alkohol- oder schleifmittelprodukte und lassen sie das gerät nicht mit flüchtigen mitteln wie benzin, lösungsmitteln, insektiziden usw. In berührung kommen. Wischen sie die manschette mit einem trockenen tuch ab.
- Mischen sie keine gebrauchten und neuen batterien oder verschiedene typen.
- Wenn es nicht in gebrauch ist, legen sie es in seine schutzhülle und verhindern, dass es in direkten kontakt mit wasser, sonnenlicht oder an orten mit hohen temperaturen, übermäßiger staub, feuchtigkeit oder ausrüstung, die wärme erzeugt.
- Bei einer bestimmten häufigkeit (je nach anwendung) sollte das armband mit 75% oder 90% wasseralkohol desinfiziert werden, wobei der innere teil der manschette (hautkontaktfläche) besonders beachtet wird.
- Damit die qualität und genauigkeit der messungen (die mehr als 10.000 messungen sind) nicht betroffen sind, müssen sie das armband sorgfältig manipulieren und vermeiden, zu klopfen oder auf das tensiometer zu fallen.
- Das stützfixiersystem hat eine lebensdauer von mehr als 1000 offenen zyklen.
- Vermeiden sie hohe temperaturen und eine längere sonneneinstrahlung.

Dieses produkt erfüllt die europäische RoHS-richtlinie (2011/65/UE) zur beschränkung der verwendung bestimmter gefährlicher stoffe in elektro- und Elektronikgeräten.



TECHNISCHE DATEN

Messmethode	Oszillometrisch
Messbereich	0 - 300 mmHg \pm 3 mm / Hg (Druck) 40 - 180 Schläge / Minute \pm 5% (Puls)
Erinnerungen	30 Erinnerungen für jeden Benutzer (4 Benutzer)
Essen	4 x 1,5 V \cdots Typ AAA (vorzugsweise alkalisch).
Batterielebensdauer	100 Messungen ca.
Betriebstemperatur	+10 ° C bis +40 ° C, \leq 85% relative Luftfeuchtigkeit
Lagertemperatur	-20 ° C bis + 50 ° C, \leq 85% relative Luftfeuchtigkeit
Armband Abmessungen	500 x 140 mm (l, a)
Perimetermanschette	22 bis 30 cm
Abmessungen und Gewicht	150 x 95 x 41 mm (l, a, hoch) / 235 gr.

“MX, MX ONDA” und die entsprechenden logos sind marken der MX ONDA, S.A.

Nachdem das leben dieses elektrischen geräts erschöpft ist, nicht in den haumüll.

Legen sie sie in den entsprechenden behälter aus einem recycling-center in ihrer nähe für das recycling später. Bevor Sie das Produkt entsorgen, entfernen sie die batterien aus dem produkt.



ERLÄUTERUNG DER SYMBOLE DER EINHEIT



Dieses symbol (weißes symbol auf blauem hintergrund) zeigt an, dass sie die anleitung gelesen und verstanden haben, bevor sie das gerät benutzen.



Warn- oder vorsichtssymbol.



Dieses symbol bedeutet, dass das armband von typ oder klassifizierung BF "teile des gerätes kontakt mit der person oder patient".



Dieses symbol weist darauf hin, dass das gerät weder wasser noch feuchtigkeit ausgesetzt sein muss und an einem trockenen ort aufbewahrt werden muss

ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY INFORMATION


Table 1: For all ME EQUIPMENT and ME SYSTEMS

Guidance and manufacture's declaration - electromagnetic emissions		
The MX-CP2395 is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the MX-CP2395 should assure that it is used in such an environment.		
Emissions test	Compliance	Electromagnetic environment - guidance
RF emissions CISPR 11	Group 1	The MX-CP2395 uses RF energy only for its internal function. Therefore, its RF emissions are very low and are not likely to cause any interference in nearby electronic equipment. The MX-CP2395 is suitable for use in all establishments other than domestic and those directly connected to the public low-voltage power supply network that supplies buildings used for domestic purposes.
RF emissions CISPR 11	Class B	
Harmonic emissions IEC 61000-3-2	Not applicable	
Voltage fluctuations/ flicker emissions IEC 61000-3-3	Not applicable	

Table 2: For all ME EQUIPMENT and ME SYSTEMS

Guidance and manufacturer's declaration - electromagnetic immunity			
The MX-CP2395 is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the MX-CP2395 should assure that it is used in such an environment.			
IMMUNITY test	IEC 60601test level	Compliance level	Electromagnetic environment - guidance
Electrostatic discharge (ESD) IEC 61000-4-2	± 6 kV contact ± 8 kV air	± 6 kV contact ± 8 kV air	Floors should be wood, concrete or ceramic tile. If floors are covered with synthetic material, the relative humidity should be at least 30 %.
Power frequency (50/60 Hz) magnetic Field IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Power frequency magnetic fields should be at levels characteristic of a typical location in a typical commercial or hospital environment.

Table 3: For ME EQUIPMENT and ME SYSTEMS that are not LIFE-SUPPORTING

Guidance and manufacturer's declaration - electromagnetic immunity			
The MX-CP2395 is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the MX-CP2395 should assure that it is used in such an environment.			
IMMUNITY test	IEC 60601 test level	Compliance level	Electromagnetic environment - guidance
Radiated RF IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz to 2.5 GHz	3 V/m	<p>Portable and mobile RF communications equipment should be used no closer to any part of the MX-CP2395, including cables, than the recommended separation distance calculated from the equation applicable to the frequency of the transmitter.</p> <p>Recommended separation distance =</p> $d = 1.2\sqrt{P} \quad 80 \text{ MHz to } 800 \text{ MHz}$ $d = 2.3\sqrt{P} \quad 800 \text{ MHz to } 2,5 \text{ GHz}$ <p>Where P is the maximum output power rating of the transmitter in watts (W) according to the transmitter manufacturer and d is the recommended separation distance in meters (m). Field strengths from fixed RF transmitters, as determined by an electromagnetic site survey,^a should be less than the compliance level in each frequency range.^b Interference may occur in the vicinity of equipment marked with the following symbol:</p> 

NOTE 1: At 80 MHz and 800 MHz, the higher frequency range applies.

NOTE 2: These guidelines may not apply in all situations. Electromagnetic propagation is affected by absorption and reflection from structures, objects and people.

- a)** Field strengths from fixed transmitters, such as base stations for radio (cellular/cordless) telephones and land mobile radios, amateur radio, AM and FM radio broadcast and TV broadcast cannot be predicted theoretically with accuracy. To assess the electromagnetic environment due to fixed RF transmitters, an electromagnetic site survey should be considered. If the measured field strength in the location in which the MX-CP2395 is used exceeds the applicable RF compliance level above, the MX-CP2395 should be observed to verify normal operation. If abnormal performance is observed, additional measures may be necessary, such as re-orienting or relocating the MX-CP2395.
- b)** Over the frequency range 150 kHz to 80 MHz, field strengths should be less than 3 V/m.

Table 4: For ME EQUIPMENT and ME SYSTEMS that are not LIFE-SUPPORTING

Recommended separation distances between portable and mobile RF communications equipment and the MX-CP2395			
The MX-CP2395 is intended for use in an electromagnetic environment in which radiated RF disturbances are controlled. The customer or the user of the MX-CP2395 can help prevent electromagnetic interference by maintaining a minimum distance between portable and mobile RF communications equipment (transmitters) and the MX-CP2395 as recommended below, according to the maximum output power of the communications equipment.			
Rated maximum output power of transmitter (W)	Separation distance according to frequency of transmitter (m)		
	150 kHz to 80 MHz	80 MHz to 800 MHz	800 MHz to 2,5 GHz
	$d = 1.2\sqrt{P}$	$d = 1.2\sqrt{P}$	$d = 2.3\sqrt{P}$
0,01	0.12	0.12	0.23
0,1	0.38	0.38	0.73
1	1.2	1.2	2.3
10	3.8	3.8	7.3
100	12	12	23
For transmitters rated at a maximum output power not listed above, the recommended separation distance d in meters (m) can be determined using the equation applicable to the frequency of the transmitter, where P is the maximum output power rating of the transmitter in watts (W) according to the transmitter manufacturer. NOTE 1: At 80 MHz and 800 MHz, the separation distance for the higher frequency range applies. NOTE 2: These guidelines may not apply in all situations. Electromagnetic propagation is affected by absorption and reflection from structures, objects and people.			

Dieses produkt entspricht der richtlinie 93/42 / EWG des Europäischen Parlaments und wurde gemäß **EN 1060-1-3** und **EN 1060-1** geprüft und geprüft

Kennzeichnung **CE 0197** zeigt an, dass dieses produkt und alle komponenten des druckmesssystems einschließlich zubehör: pumpe, ventile, LCD-Display, armband und sensoren der Europäischen Richtlinie entsprechen.

Hergestellt von:

Andon Health Co., Ltd.

No.3 Jinping Street, Ya An Road,
Nankai District, Tianjin,
300190, China

Bevollmächtigter in der EU:

Lotus Global Co., Ltd.

1 Four Seasons Terrace West
Drayton, Middlesex London, UB7 9GG
United Kingdom

Importiert von:

MX ONDA, S.A.

Isla de Java, 37
28034 – MADRID (SPANIEN)

e-mail: info@mxonda.es www.mxonda.es

Telefon Informationen und Service: **+34 902 551 501**